

《法语口译实务》

图书基本信息

书名：《法语口译实务》

13位ISBN编号：9787119039855

10位ISBN编号：7119039857

出版时间：2005-6-1

出版社：外文出版社

作者：蔡小红

页数：351

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《法语口译实务》

内容概要

《法语口译实务》(3级)的编写中,编者既以《英语口语译实务》(三级)为蓝本,主要参考其中的编写模式和主题内容,更注重口译训练的基本原则和技能。1、尽量选择真实的口译语篇素材。2、尽量把书面资料改编为口头语篇。3、即便在为应试编写的“单句翻译”练习中,编者也尽量选用套语、口号、常见表达等既具独立语言形式又有完整交际意思的句子。4、把《英语口语译实务》(三级)中的“英汉互译”和“课文口译”分别改为“对话口译”与“语篇口译”,旨在突出话语语篇的口头表达特点。口译思维程序主要分为:逻辑理解、概念记忆和交际表达三个阶段,每个阶段均依靠一系列相关的技能。其中逻辑理解阶段依赖的主要是源语信息接收、分析归纳、预测推理等技巧,为此,每个单元的“口译操练”配有听力填空练习,各单元口译语篇均配录音。

《法语口译实务》

书籍目录

第一单元 礼仪祝词Section : 对话口译 Dialogue a interpreterSection : 语篇口译 Discours a interpreterSection : 口译讲评 Commentaire de 1'interpretationSection : 词语补充 Vocabulaire et expression complementairesSection : 口译操练 Exercices de 1'interpretation

第2单元 国际交流Section : 对话口译 Dialogue a interpreterSection : 语篇口译 Discours a interpreterSection : 口译讲评 Commentaire de 1'interpretationSection : 词语补充 Vocabulaire et expression complementairesSection : 口译操练 Exercices de 1'interpretation

第3单元 旅游观光Section : 对话口译 Dialogue a interpreterSection : 语篇口译 Discours a interpreterSection : 口译讲评 Commentaire de 1'interpretationSection : 词语补充 Vocabulaire et expression complementairesSection : 口译操练 Exercices de 1'interpretation

第4单元 文化教育Section : 对话口译 Dialogue a interpreterSection : 语篇口译 Discours a interpreterSection : 口译讲评 Commentaire de 1'interpretationSection : 词语补充 Vocabulaire et expression complementairesSection : 口译操练 Exercices de 1'interpretation

第5单元 体育运动Section : 对话口译 Dialogue a interpreterSection : 语篇口译 Discours a interpreterSection : 口译讲评 Commentaire de 1'interpretationSection : 词语补充 Vocabulaire et expression complementairesSection : 口译操练 Exercices de 1'interpretation

第6单元 媒体与出版Section : 对话口译 Dialogue a interpreterSection : 语篇口译 Discours a interpreterSection : 口译讲评 Commentaire de 1'interpretationSection : 词语补充 Vocabulaire et expression complementairesSection : 口译操练 Exercices de 1'interpretation

第7单元 卫生保健Section : 对话口译 Dialogue a interpreterSection : 语篇口译 Discours a interpreterSection : 口译讲评 Commentaire de 1'interpretationSection : 词语补充 Vocabulaire et expression complementairesSection : 口译操练 Exercices de 1'interpretation

第8单元 会展介绍Section : 对话口译 Dialogue a interpreterSection : 语篇口译 Discours a interpreterSection : 口译讲评 Commentaire de 1'interpretationSection : 词语补充 Vocabulaire et expression complementairesSection : 口译操练 Exercices de 1'interpretation

第9单元 表演与艺术第10单元 国际关系第11单元 国情报告第12单元 经济形势第13单元 经贸合作第14单元 商务会谈第15单元 科学技术第16单元 信息时代参考译文

《法语口译实务》

编辑推荐

《法语口译实务（3级）》纳入国家职业资格证书制度，面向全社会，取得证书人员，可按级受聘相应职务，实施统一证后，全国不再进行翻译专业任职资格证审。

精彩短评

- 1、 比较实用！真的很不错啊！
- 2、 包装很好，有光盘！
- 3、 法语口译实务（3级）
- 4、 对法语口译实务的评价
- 5、 书是新书，没光盘
- 6、 唉。
- 7、 不错对法语提高有帮助

《法语口译实务》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com